FIL-PRIM'AWLA TAL-QORTI ¬IVILI

IM}ALLEF

ONOR. JOSEPH R. MICALLEF LL.D.

ILLUM il-}amis, 21 ta' Marzu, 2002

Kaw\a Numru 22
¬itazz. Nru. 1138/01JRM

Leonard u Apollonia konju[i ELLUL mag]rufa b]ala Ellul Mercer u Diana Ellul mag]rufa b]ala Ellul Mercer

vs

ID-DIRETTUR TAR-RE{ISTRU PUBBLIKU

Il-Qorti:

Rat l-att ta`-`itazzjoni mressaq fit-22 ta' {unju, 2001, li bih l-atturi ippremettew:

Illi l-attur Leonard Ellul mag]ruf b]ala Ellul Mercer twieled fit-3 ta' Settembru 1946, kif jirri\ulta mill-Att tat-Twelid tieg]u numru ta' Iskrizzjoni sebat elef tlett mija u tnejn u]amsin tas-sena elf disa' mija u sitta u erbg]in (7352/46), u

kopja tal-istess Att tat-Twelid hija hawn annessa u mmarkata Dok. “A”;

Illi l-attur Leonard u Apollonia konjugi Ellul mag]rufa b]ala Ellul Mercer i\\ew[u fit-22 t’Ottubru 1970 kif jidher mill-Att ta\-|wie[numru ta’ iskrizzjoni elfejn mija u tmienja u]amsin tas-sena elf disa’ mija u sebg]in (2158/70), u kopja tal-istess Att ta\-|wie[hija hawn annessa u mmarkata Dok. “B”;

Illi l-attri`i Diana Ellul mag]rufa b]ala Ellul Mercer twieldet fit-8 t’April 1981, kif jirri\ulta mill-Att tat-Twelid tag]ha numru ta’ iskrizzjoni elfejn u disg]a u disg]in tas-sena elf disa’ mija u wie]ed u tmenin (2099/1981), u kopja tal-istess Att tat-Twelid hija hawn annessa u mmarkata Dok. “C”;

Illi l-familja tal-attur, inkluz]ut u missier l-attur, kienu konsistentement mag]rufa bil-kunjom “Ellul Mercer” u dana stante illi n-nannu patern tal-attur kellu l-kunjom “Ellul” filwaqt illi n-nanna paterna tieg]u tal-istess attur kienet kunjomha xebba “Mercer” u dana kif ser ji[i ppruvat a]jar waqt it-trattazzjoni tal-kaw\a, u fi`-`ertifikat tal-mewt tieg]u, missier l-attur huwa mnizzel b]ala Samuel Ellul Mercer, u kopja tal-istess `ertifikat tal-mewt tieg]u li g]andu n-Numru ta’ l-Iskrizzjoni elf tmien mija u sittin tas-sena elf disa’ mija u tnejn u tmenin huwa hawn anness u mmarkat Dokument “D”;

Illi l-attur minn dejjem kien mag]ruf bil-kunjom “Ellul Mercer” filwaqt illi l-attri`i Apollonia Ellul mag]rufa b]ala Ellul Mercer ilha mag]rufa bil-kunjom “Ellul Mercer” minn mindu \\ew[u l-atturi l-konju[i Ellul mag]rufa b]ala Ellul Mercer u `ioe mis-1970, u dana fl-atti kollha tal-]ajja `ivili, inkluza l-karta tal-identita li g]andhom in-numru 735246(M) u 187449(M) rispettivament tag]hom li kopja tag]hom hija hawn annessa u mmarkata Dokument “E” u “F” rispettivament;

Illi l-attri`i Diana Ellul mag]rufa b]ala Ellul Mercer b]alissa qed tistudja l-Universita ta’ Malta sabiex tikseb il-lawrja ta’ avukat u b’hekk tipprattika din il-professjoni u kunjomha huwa ndikat fil-karta tal-identita li g]andha n-numru

209981(M) tag]ha b]ala “Ellul k/a Ellul Mercer” li kopja tag]ha hija hawn annessa u mmarkata Dok. “G”;

Illi l-fatt illi l-kunjom “Ellul Mercer” li biha l-atturi huma mag]rufin u li huwa l-kunjom tal-familja tal-attur ma jikkomba`jax mal-kunjom riprodott fl-Att tat-Twelid (Iskrizzjoni 7352/46) u fl-Att ta\-|wie[(Iskrizzjoni Nru. 2158/70) u fl-Att tat-Twelid (Iskrizzjoni 2099/81), u dan qieg]ed jikkaw\a inkonvenjent lill-atturi kemm fil-]ajja privata tag]hom kif ukoll f’dik pubblika, kif ser ji[i ppruvat a]jar waqt it-trattazzjoni tal-kaw\a;

Illi hemm bzonn li fil-kolonna tal-Att tat-Twelid (Iskrizzjoni Nru. 7352/46) “Isem u Kunjom” b’riferenza g]all-misser it-tarbija, jizdied il-kunjom “Mercer” wara l-kunjom “Ellul” biex b’hekk missier it-tarbija ji[i ndikat b]ala “Samuel Ellul Mercer” kif fil-fatt kien mag]ruf f’hajtu, filwaqt illi, g]all-istess ragunijiet, omm l-attur ti[i indikata b]ala mart l-istess Samuel Ellul Mercer u l-persuna li g]amlet id-dikjarazzjoni tat-twelid ti[i ndikata b]ala Samuel Ellul Mercer;

Illi hemm bzonn ukoll li fl-Att ta\-|wie[(Iskrizzjoni Nru. 2158/70) fil-kolonna “Isem u Kunjom” b’riferenza g]ar-ragel, isem u kunjom l-attur ji[i ndikat b]ala “Leonard Ellul Mercer”, filwaqt illi fil-kolonna “Missirijiet u ommijiet l-g]arajjes” b’riferenza g]all-missier ir-ragel, dana ji[i ndikat b]ala “Samuel Ellul Mercer”;

Illi hemm bzonn li fil-kolonna tal-Att tat-Twelid (Iskrizzjoni Nru. 2099/81) “Isem u Kunjom” b’riferenza g]all-missier it-tarbija, jizdied il-kunjom “Mercer” wara l-kunjom “Ellul” biex b’hekk missier it-tarbija ji[i ndikat b]ala “Leonard Ellul Mercer” kif fil-fatt kien mag]ruf f’]ajtu u, fil-kolonna “Isem u Kunjom il-missier, u jekk hux]aj jew mejjet” b’riferenza g]all-missirijiet tal-genituri missier l-attur ji[i ndikat bhala Samuel Ellul Mercer, filwaqt illi, g]all-istess ragunijiet, omm l-attur ti[i ndikata b]ala mart l-istess Leonard Ellul Mercer u l-persuna li g]amlet id-dikjarazzjoni tat-twelid ti[i ndikata b]ala Leonard Ellul Mercer;

Illi l-atturi jixtiequ jirregolaw il-posizzjoni tag]hom u jeffettwaw it-tibdil ne`essarju sabiex l-atti uffi`jali tag]hom kollha jirriflettu l-kunjom li bih huma mag]rufa;

Illi l-li[i tag]tihom din il-fakulta a tenur tal-Artiklu 253(1) tal-Kodi`i ~ivili (Kap 16 tal-Li[ijiet ta' Malta);

G]alhekk l-atturi talbu lil din l-Onorabbli Qorti g]aliex m'g]andhiex:

1. Tordna a tenur tal-Artiklu 253 (Kap 16 tal-Li[ijiet ta' Malta) illi l-Att tat-Twelid iskritt fir-Registru Pubbliku bin-Numru 7352/46 ji[i korrett fis-sens illi, fl-ewwel lok, fil-kolonna "Isem u Kunjom" b'riferenza g]all-genituri tat-tarbija, jizdied il-kunjom "Mercer" wara l-kunjom "Ellul" biex b'hekk missier it-tarbija ji[i ndikat b]ala "Samuel Ellul Mercer" fit-tieni lok, omm it-tarbija ti[i ndikata b]ala " Amelia wife of the said Samuel Ellul Mercer" u fit-tielet lok, il-persuna li g]amlet id-dikjarazzjoni tat-twelid ti[i ndikata b]ala Samuel Ellul Mercer;

2. Tordna a tenur tal-Artikolu 253 (Kap 16 tal-Li[ijiet ta' Malta) illi l-Att ta\-|wie[iskritt fir-Registru Pubbliku bin-numru 2158/70 ji[i korrett fis-sens illi, fl-ewwel lok, fil-kolonna "Isem u Kunjom" b'riferenza g]ar-ragel, wara l-isem u kunjom "Leonard Ellul" jizdied il-kunjom "Mercer", filwaqt illi, fit-tieni lok, fil-kolonna "Missirijiet u ommijiet l-g]arajjes" b'riferenza g]all-missier ir-ragel, l-isem "Samuel Ellul" ji[i sostitwit bl-isem "Samuel Ellul Mercer", u fit-tielet lok, fid-dikjarazzjoni relattiva fl-att ta\-|wie[wara l-kelmiet "Leonard Ellul" jizdied il-kunjom "Mercer";

3. Tordna a tenur tal-Artiklu 253 (Kap 16 tal-Li[ijiet ta' Mata) illi l-Att tat-Twelid iskritt fir-Registru Pubbliku bin-numru 2099/81 ji[i korrett fis-sens illi, fl-ewwel lok, fil-kolonna "Isem u Kunjom" b'riferenza g]all-genituri tat-tarbija, jizdied il-kunjom "Mercer" wara l-kunjom "Ellul" biex b'hekk missier it-tarbija ji[i ndikat b]ala "Leonard Ellul Mercer" fit-tieni lok, omm it-tarbija ti[i ndikata b]ala "Apollonia wife of the said Leonard Ellul Mercer", fit-tielet lok, fil-kolonna "Isem u Kunjom il-missier, u jekk

hux]aj jew mejjet” b’riferenza g]all-missirijiet tal-genituri, missier l-attur ji[i ndikat b]ala Samuel Ellul Mercer, u fir-raba’ lok, il-persuna li g]amlet id-dikjarazzjoni tat-twelid ti[i ndikata b]ala Leonard Ellul Mercer;

4. Tordna illi dan it-tibdil ji[i rifless fl-atti kollha tal-]ajja `ivili tal-atturi;

Bl-ispejje\ kontra l-konvenut li minn issa jibqa’ n[unt g]as-subizzjoni tieghu;

Rat id-Dikjarazzjoni ma]lufa u n-Nota tax-Xiehda tal-atturi flimkien mal-g]axar (10) dokumenti mehmu\in mag]ha;

Rat in-Nota mressqa fl-20 ta’ Awissu, 2001, li biha d-Direttur tar-Re[istru Pubbliku e``epixxa:

1. Illi huwa mhux edott mill-fatti kif dikjarati fi`-`itazzjoni odjerna u g]alhekk jirrimetti ru]u g]all-provi dwar it-talbiet u g]all-gudizzju ta’ din l-Onorabbli Qorti;

2. Illi qabel xejn g]andu isir id-debitu avvi\ fil-Gazzetta tal-Gvern ai termini tal-Artikolu 254 tal-Kap 16;

3. Illi bla pregudizzju g]as-suespost, f’ka\ li jintlaqg]u t-talbiet attri`i in kwantu g]all-att ta\-\wie[(Iskrizzjoni numru 2158/70) g]andha ssir korrezzjoni anke fil-kunjom tal-attur fid-dikjarazzjoni relattiva ta\-\wie[;

4. Illi fi kwalunkwe ka\ it-tibdil rikjest fl-atti mertu tal-kaw\a odjerna mhumiex attribwibbli g]al xi nuqqas tal-konvenut li g]aldaqstant m’g]andux ji[i soggett g]all-ispejje\;

5. Salvi e``ezzjonijiet ulterjuri;

Rat id-Dikjarazzjoni ma]lufa u n-Nota tax-Xiehda tal-im]arrek;

Rat li dwar l-avvi\ ippubblikat fil-Ga\\etta tal-Gvern tal-21 t'Awissu, 2001, g]al-finijiet u effetti tal-artikolu 254 tal-Kapitolu 16 tal-Li[ijiet ta' Malta, ma tressqet l-ebda oppo\izzjoni minn terzi persuni fi\-\mien mog]ti mil-li[i;

Rat id-Degriet tag]ha tat-30 t'Ottubru, 2001, li bih laqg]et it-talba tal-aturi g]all-bidla fit-tieni talba tag]hom;

Rat ix-xhieda ma]lufa mressqa mill-atturi bin-Nota tag]hom tal-5 ta' Di`embru, 2001;

Rat l-atti kollha tal-kaw\a;

Semg]et lill-avukati tal-partijiet;

Rat id-Degriet tag]ha tal-15 ta' Frar, 2002, li bih]alliet il-kaw\a g]al-lum g]as-sentenza;

Ikkunsidrat:

Illi b'din il-kaw\a, l-atturi qeg]din jitolbu li jsiru bidliet fl-atti ta' stat `ivili tag]hom biex jirriflettu l-fatt li l-kunjom li huma mag]rufin bih huwa differenti minn dak muri fl-istess atti;

Illi dan qieg]ed isir g]aliex billi missier l-attur, Samuel, kien iben Saviour Ellul u Jane imwielda Mercer, u billi l-istess missier tal-attur jinsab re[istrat bil-kunjom Ellul Mercer f'u]ud mill-Atti ta' Stat ¬ivili tieg]u[1], l-attur jg]id li kunjomu g]andu jkun b]al dak ta' missieru;

Illi issa li l-attur huwa mi\\ewwe[u g]andu wkoll tifla minn dak i\-\wie[, dan i[ib mieg]u li t-talba g]ar-rigward tal-Att tat-Twelid tieg]u g]andha tolqot ukoll l-Att ta\-|wie[tieg]u u kif ukoll l-Att tat-Twelid ta' bintu, u dan kif tipprovdi l-li[i

[1] Ara per e\empju, d-Dok "D", f'pa[. 9 tal-pro`ess

nnifisha[2]. Kemm hu hekk, dawn it-talbiet kollha dda]]lu f'din l-azzjoni tallum;

Illi biex isa]]u t-talba tag]hom, l-atturi ressqu g]add ta' provi dokumentali b]alma huma kopji ta' dokumenti uffi`jali ma]ru[in mill-awtoritajiet `ivili[3], kitbiet ta' kummer`[4], u `ertifikati ma]ru[in minn Dipartimenti pubbli`i[5]. Dawn id-dokumenti jirreferu kemm g]al missier l-attur u kif ukoll g]all-attur innifsu u]utu;

Illi, minbarra dan, ressaq provi li juru li l-familja paterna tieg]u, u mhux biss missieru, ilhom minn \mien twil mag]rufa bil-kunjom Ellul Mercer, u b'xhieda ta' dan semma b]ala qraba tieg]u li kienu mag]rufin bil-kunjom "Ellul Mercer" b]ala l-kunjom tal-familja, fosthom persuni mag]rufin sewwa fil-]ajja pubblika ta' artna[6];

Illi l-atturi sa]]ew ir-ra[auni tat-talbiet tag]hom ukoll bil-fatt li n-nuqqas ta' qbil bejn il-kunjom tal-familja li huma mag]rufa bih u l-kunjom muri fl-Atti ta' Stat ¬ivili mertu ta' din il-kaw\a, qieg]ed jo]olqilhom inkonvenjent kontinwu u pre[udizzju ta' identita' doppja li ma jistax jibqa' ma jsir xejn dwarhom;

Ikkunsidrat:

Illi l-bidla f'Atti ta' Stat ¬ivili hija ma]suba mil-li[i kemm g]all-benefi``ju tal-persuna kon`ernata, u kif ukoll fl-interess tat-terzi, u hija f'dawn il-limiti li l-le[islatur ried li l-Qorti tqis talbet g]at-tiswija jew annotazzjonijiet f'atti b]al dawn;

Illi t-talba ta' \ieda f'kunjom ta' persuna ma' dak li huwa l-kunjom muri fl-Att tat-Twelid tag]ha mhux minn dejjem intlaqg]et b']erqa mill-Qrati. L-ewwelnett, g]aliex fl-Att tat-Twelid ta' persuna, qatt ma jkun hemm il-kunjom tat-tarbija, imma (f'ka\ ta' wild le[ittimu) l-isem u l-kunjom tal-

---

2 Art 253(3) tal-Kap 16
3 Dokti "E", u "F", f'pa[. 10-11 tal-pro`ess
4 Dok "I", pa[[. 13-4 tal-pro`ess
5 Dok "J", f'pa[[. 15-6 tal-pro`ess
6 Ara Affidavit tal-attur pa[. 31 tal-pro`ess

missier. Fit-tieni lok, g]aliex meta ssir talba g]al \ieda ta' kunjom ie]or, dan ma jkunx normalment frott ta' \ball, u g]alhekk, il-li[i (billi titkellem dwar "korrezzjoni jew t]assir") ma tkunx tippermetti li talba b]al dik tista' tintlaqa'[7];

Illi, madankollu, min]abba li l-bdil fl-Atti ta' Stat ¬ivili jolqot ukoll lil terzi persuni, il-Qrati tag]na fissru li g]alkemm il-li[i ma tqisx i\-\ieda jew il-bdil ta' kunjom l-attur b]ala \ball, ma tistax tinjora g]al kollox talba b]al din, spe`jalment fejn il-kunjom ikun inbidel ta]t xi sistema jew ordinament [uridiku ie]or. F'dan il-ka\, ukoll fl-interess tat-terzi, il-Qrati laqg]u talbiet g]al annotazzjonijiet fl-imsemmija atti bil-]sieb li jirriflettu bidliet b]al dawn[8];

Illi din il-Qorti tag]raf ukoll li l-li[i `ivili tag]na tal-lum m'g]adhiex iebsa daqs kemm kienet qabel dwar dak li g]andu x'jaqsam mal-kunjom tal-persuna. Mhux biss g]aliex illum il-[urnata l-identita' ta' persuna hija stabilita u a``ertata b'mezzi ta' identifikazzjoni u re[istrazzjoni o]rajn, imma wkoll g]aliex jidher li hija r-rieda espressa tal-le[islatur li j]alli li persuna i\\id, matul]ajjitha, kunjom ie]or ma' dak li titwieled bih[9]. F'dan ir-rigward, il-Qorti hija tal-fehma li huwa evidenti wkoll li tali g]a\la ma ssirx bilfors mill-[enituri hekk kif it-tarbija titwieled, imma hija g]a\la li tit]alla fil-persuna nnifisha sa meta ssir tal-eta' li tkun tista' tidde`iedi hi;

Illi, ghalhekk, talba tista' tirnexxi mhux fuq il-basi ta' \ball fl-att i\da fuq il-ba\i ta' tag]rif i\jed s]i] dwar il-persuna[10];

Illi, f'din il-kaw\a, l-atturi qag]du attenti]afna li fl-ebda waqt, la fil-premessi u lanqas fit-talbiet, ma jg]idu li l-bidliet li qeg]din jitolbu li jsiru huma l-frott ta' \ball, u g]alhekk, ukoll fid-dawl tas-sentenza appena msemmija, it-talba tag]hom tista' ti[i meqjusa;

Illi, madankollu, mill-provi mressqin, u li di[a' ssemmew aktar qabel, fil-ka\ pre\enti, il-kwestjoni ta' kunjom l-attur

[7] P.A. **14.12.1927** fil-kaw\a fl-ismiijiet ***Skee vs Cremona noe*** (Kollez. Vol: **XXVI.ii.521**)

[8] P.A. **3.10.1930**, fil-kaw\a fl-ismijiet ***McLean gia Abdillah vs Cremona nomine*** (Kollez. Vol: **XXVII.ii.305**)

[9] Art 4(3) tal-Kap 16

[10] App. ¬iv. **2.3.1994** fil-kaw\a fl-ismijiet ***J. |ammit vs Direttur tar-Re[istru Pubbliku*** (kaw\a li kienet tqis kemm talba g]al bdil ta' isem u kif uko ll g]al bdil tal-kunjom tal-attur)

toqrob]afna lejn ka\ ta' \ball. Dan jing]ad g]aliex l-g]arfien tal-familja ta' missier l-attur bhala Ellul Mercer hija `irkostanza li ilha stabilita \mien twil;

Illi fil-ka\ pre\enti, l-Qorti tqis ukoll li l-pre[udizzju lamentat mill-atturi ma]luq mill-inkompatibilita' tar-rejalta' ta' kunjomhom u l-formalita' murija fl-atti li tag]hom qeg]din jitolbu l-bidla, m'huwiex wie]ed fierag]. Fix-xejriet differenti tag]hom, l-atturi wrew li g]andhom impenji fil-]ajja pubblika tali li tlaqqag]hom il-hin kollu ma' ghadd ta' `irkostanzi fejn i`-`ertezza tal-identita' tag]hom hija essenzjali u me]tie[a;

Illi, min-na]a tieg]u, l-im]arrek ma opponiex g]at-talbiet attri`i, imma deher li qg]ad g]al dak li ippremettew l-atturi u g]al dak li din il-Qorti nnifisha kienet qieset f'kaw\a li tixxiebah mibdija minn]u l-attur tallum, u g]ar-ra[unijiet hemm imsemmija[11];

Illi fid-dawl tal-konsiderazzjonijiet li l-Qorti g]adha kemm g]amlet, hija tqis li t-talbiet attri`i jist]oqqilhom jintlaqg]u, g]alkemm g]andu jing]ad li min]abba li kien missier l-attur innifsu li rre[istra t-twelid u ffirma l-Att tat-Twelid ori[inali, kien fid-dmir tieg]u jara u jifli sewwa dak id-dokument qabel iffirmah. L-istess missier l-attur iffirma wkoll bil-kunjom Ellul biss. G]alhekk, il-Qorti ssib li ma [iex muri b'mod suffi`jenti li l-"i\ball" kien ja]ti g]alih id-Direttur tar-Re[istru Pubbliku jew xi dipendenti tieg]u;

G]alhekk, il-Qorti qeg]da tidde`iedi din il-kaw\a billi:

Tilqa' l-ewwel talba attri`i u tordna li fl-Att tat-Twelid tal-attur li j[ib in-numru 7352 tal-1946, wara l-kelma "Ellul" tid]ol il-kelma "Mercer" u dan kemm ta]t l-intestatura "*Tag]rif dwar missier it-tarbija - Isem u kunjom*" u kif ukoll ta]t l-intestatura "*Tag]rif dwar l-Omm - Isem u kunjom*"; imma ma tistax tilqa' l-bqija ta' dik it-talba, billi l-Qorti m'hijiex awtori\\ata tordna bdil fil-firma ta' xi persuna;

Tilqa' t-tieni talba billi fl-Att ta\-|wie[tal-atturi numru 2158 tal-1970, ti\died il-kelma "Mercer" wara l-kelma "Ellul",

---

[11] Ara ***Harold Ellul sive Ellul Mercer et vs Direttur tar-Re[istru Pubbliku*** (¬itazz. Nru. 1662/00JRM) tal-**5.4.2001**

kemm ta]t l-intestarura "*Isem u kunjom*" relattiv g]ar-Ra[el, kemm fil-kolonna "*Missirijiet u Ommijiet l-G]arajjes: L-isem u l-kunjom, jekk]ajjin jew mejtin*", u kif ukoll fid-Dikjarazzjoni mag]mula fi tmiem l-istess Att minn Monsinjur Brincat;

Tilqa' t-tielet talba u tordna li fl-Att tat-Twelid tal-attri`i Diana Ellul Mercer li j[ib in-numru 2099 tal-1981, ti\died il-kelma "Mercer" wara l-kelma "Ellul", kemm ta]t l-intestatura "*Tag]rif dwar missier it-tarbija - Isem u kunjom*", kemm ta]t l-intestatura "*Tag]rif dwar l-Omm - Isem u kunjom*" u kif ukoll ta]t l-intestatura "*Isem u kunjom il-missier, u jekk hux]aj jew mejjet"* u dan b'riferenza g]al missier missier l-istess attri`i Diana Ellul Mercer; imma ma tistax tilqa' l-bqija ta' dik it-talba, billi l-Qorti m'hijiex awtori\\ata tordna bdil fil-firma ta' xi persuna;

**Tilqa' r-raba' talba attri`i** u tordna li l-bidliet mitluba ji[u riflessi fl-atti kollha ta' stat `ivili relativi g]at-tliet atturi;

Tordna, ghall-finijiet tal-artikolu 256 tal-Kodi`i ¬ivili, li l-im]arrek ji[i notifikat b'kopja vera ta' din is-sentenza u li, fi\-\mien imsemmi minn dak l-artikolu, jag]mel it-tibdiliet ordnati bis-sa]]a ta' din is-sentenza fl-imsemmija Atti tat-Twelid u Att ta\-|wie[;u

Billi ma ntweriex li l-im]arrek ja]ti g]all-bidliet mitluba, tordna li l-ispejje\ tal-kaw\a jit]allsu mill-atturi.

Moqrija.

ONOR. JOSEPH R. MICALLEF LL.D.
21 ta' Marzu, 2002.

Charles Falzon
Deputat Re[istratur
21 ta' Marzu, 2002.